

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 15 (1925)

**Heft:** 50

**Artikel:** Menschlichkeit im Strafvollzug

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-647855>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

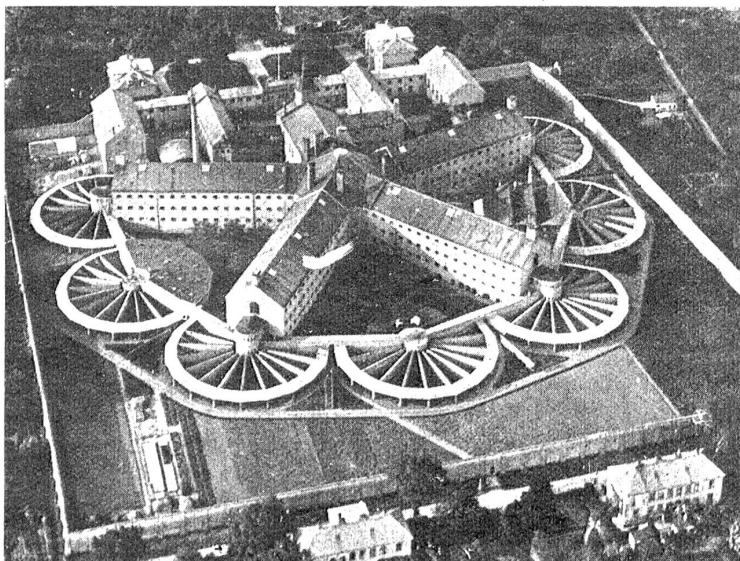
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die Strafanstalt von Kopenhagen „Vestre Gangsel“. (Fliegeraufnahme.)  
Die Zellenbauten gehen strahlenförmig auf einen Zentralbau. Die halbkreisförmigen Mauern umschließen in sich geteilte Höfe, aus denen die sich im Streien ergehenden Straflinge nicht entweichen können.

jener, denk ich, da muß der Rutsch auch dabei sein. Drum bin ich da. Und jetzt zäpf ich zum Lager hinauf, mich melden!"

„Mitten in der Nacht, bevor sich das Ungewitter legt?“ fragen die andern.

Schon hatte der Hauptmann seine Waffe geschultert: „Im Huddle zeigt sich der Pudel. Gaumed wohl!“

Ärgerlich sagte der Pfarrherr, als der laute Tischgenosse draußen war:

„Die Narren wachsen, man braucht sie nicht zu beschützen. Der Schändinüt bringt uns die ganze christliche Heeresordnung z'underobsig!“

„Im Gefecht stellt er seinen Mann“, sagte Collin. „Solche können wir jetzt wohl brauchen. Wer ist eigentlich der Hauptmann der Vorhut?“

„Unter Georg Göldli“, sprach kleinlaut der Pfarrherr.

Collin schlug die Hände zusammen: „Georg Göldli! So ist Meister Huldrych tot?“

Der andere schüttelte das Haupt.

Erregt rief Collin: „Ja um Gottes willen, sind denn meine Herren von allen Göttern verlassen, daß sie den Bock zum Gärtner machen? Das Haupt der Zürcher Reformationsfeinde!“

Trübe nickte der Geistliche: „Ihr habt Euch gewundert, mich in Blickensdorf verkleidet zu treffen. Zu meiner Ergötzung war's nicht. Herr Huldrych hat mich um meiner Urner Sprache willen bestimmt, zu erspähen, ob unsres Hauptmanns Bruder Kaspar, der schon von Jahren des Glaubens wegen die Stadt verließ, im Heer der Feinde Dienst tut.“

„Habt Ihr's erkundet?“

„Ich glaube, ja. Ein Zuger Knecht berichtete mir's als bestimmt.“ (Schluß folgt.)

## Menschlichkeit im Strafvollzug.

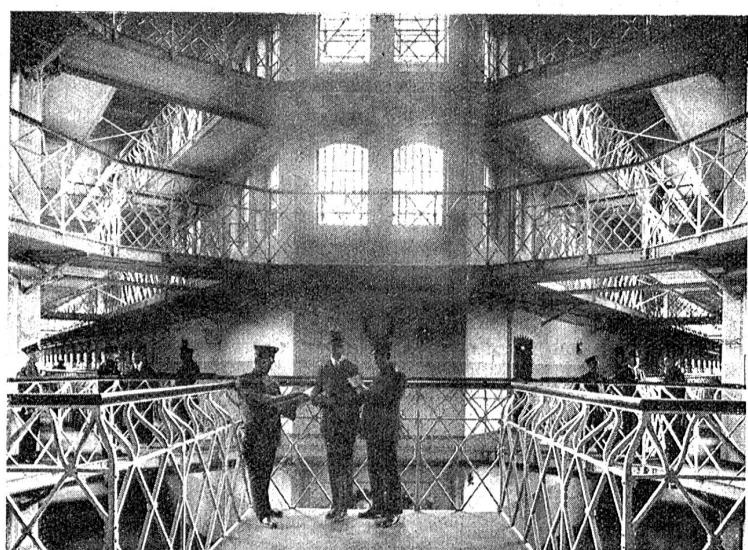
Das Verbrechertum — wenn wir darunter die Vergehen gegen die menschliche Rechtsordnung verstehen — wird auch im idealen Wohlfahrtsstaat nicht aussterben, gibt es doch Verbrecher aus Anlage, die aus innerem Zwang so handeln müssen, daß die Gesellschaft sich zu ihrer Unterwerfung gezwungen sieht. Wenn aber in den Gefängnissen der guten alten Zeit nur der Strafzweck ins Auge

gesetzt wurde und man glaubte, durch Abschreckung das Verbrechen bekämpfen zu können, so betont man in modern eingerichteten Strafanstalten mehr den Erziehungsgedanken. Und zwar versucht man in erster Linie, die Straflinge durch nützliche Arbeit, aus deren Ertrag ihnen ein kleiner Teil zugute geschrieben wird, damit sie bei der Entlassung nicht ganz mittellos dastehen, wieder auf das richtige Geleise zu bringen. Die Arbeit lenkt von schlechten Gedanken ab, gibt Selbstvertrauen und versöhnt den Verbrecher mit der menschlichen Gesellschaft, mit der er sich zumeist ganz überworfen hat. Auf diesem Prinzip der nützlichen Beschäftigung basiert z. B. die durch Direktor Kellerhals so trefflich geleitete bernische Strafanstalt Witzwil. \*)

Noch weiter geht man in Verfolgung des Erziehungsgedankens in amerikanischen und neuestens auch in deutschen Strafanstalten. In den Hamburger Strafanstalten in Fuhlsbüttel z. B. erhalten die Straflinge einen regelmäßigen Unterricht durch eigene Lehrer; sie dürfen im Gefängnishof Fußballsport treiben, sie haben eine Musikkapelle, und selbstverständlich dürfen sie am sonnigen Gottesdienst teilnehmen und eigens für sie veranstaltete Konzerte und Kino- und Theateraufführungen besuchen. Auf gute Sonntagslektüre wird ein besonderes Gewicht gelegt. Ein gutes Buch hat schon manchem Strafling den Glauben an sich und die Welt wieder finden lassen.

Schier im Gegensatz zu dieser menschenfreundlichen Behandlung, sind die Straflinge nachts in einem Zellenbau untergebracht, der durch seine Anlage den Gefängnischarakter verschärft zur Geltung bringt. Die Kasernengebäude der Anstalt stoßen alle strahlenförmig auf einen Zentralbau, von dem aus alle Gänge mit den Zellentüren von wenigen Beamten überwacht werden können. Diese Anordnung erleichtert und verbilligt natürlich auch den Betrieb eines Korrektionshauses wesentlich, macht aber das Anstaltsleben nicht besonders heimelig. Nun, es soll ja auch den Straflingen nicht eine ausgelprochene Freude am Zuchthaus anerzogen werden; sie sollen gegenteils froh sein, dem Ort der Buße den Rücken kehren zu können, um nie mehr dahin zurückzukehren.

\*) Eine ausführliche Darstellung über Witzwil brachte der Jahrgang 1915 S. 279 f. und 290 f.



Die Hamburger Strafanstalt in Fuhlsbüttel.  
Blick in den Zentralbau, von dem aus alle Zellen kontrolliert werden können.